

M.A. SECOND LEVEL EXAMINATION

IT2001: SECOND LEVEL ITALIAN

January 2004 - Time allowed: 2 hours

Candidates must answer both Section A and Section B

SECTION A (worth 50%)

Read the passage below then answer the questions on it which follow.

Prima di tutto voglio parlare di mia moglie. Amare, oltre a molte altre cose, vuol dire trarre diletto dal guardare e osservare la persona amata. E non soltanto trarre questo diletto dalla contemplazione delle sue bellezze ma anche da quella delle sue bruttezze, poche o molte che siano. Fin dai primi giorni di matrimonio, io trovai un inestimabile piacere nel guardare Leda (così ella si chiama) e nello studiarne il viso e la persona fin nei minimi gesti e nelle più fuggevoli espressioni. Mia moglie al tempo che ci sposammo (dopo, mettendo al mondo tre figli, alcuni caratteri si sono, non dico, cambiati ma in parte modificati) aveva poco più di trenta anni. Era, se non proprio grande, di statura alta, con un viso e un corpo entrambi molto belli seppure lungi dall'essere perfetti. Il viso lungo e magro aveva quell'aspetto sfuggente, smarrito, quasi cancellato che hanno talvolta le deità classiche in certi mediocri quadri antichi, dipinti incertamente e resi ancora più incerti dalla patina del tempo. Questo aspetto singolare, come di una bellezza inafferrabile che, quale un riflesso di sole su un muro, o l'ombra di una nuvola viaggiante sul mare, possa ad ogni

momento/

momento svanire, le veniva senza dubbio dai capelli, di un biondo metallico, sempre un po' disfatti.

Alberto Moravia

1. Translate the passage from the beginning to “patina del tempo” (line 13).
2. Basing your answers on constructions/vocabulary used in the above passage, tackle the following:
 - (a) Translate: “I would like to talk about my family/my brother/my children (NB Do not use “bambini” for children).
 - (b) Translate: “Understanding Italian is easy, speaking it is more difficult”.
 - (c) Translate: “I take pleasure in reading books and in studying them”.
 - (d) Translate: “By studying, I have improved my Italian”.
 - (e) Translate: “From the very first lesson I enjoyed the subject”.
 - (f) Translate: “My Italian is far from perfect”.
3. Which gender are Italian nouns ending in **-ione** in the singular?
4. Find an Italian synonym for **quale** (line 14).
5. (a) What difference is there between **ella** (line 5) and **lei**? (b) What are the equivalent subject pronoun pairs for “he” and “they”? (c) If you need specifically to express “it” in Italian, what subject pronouns (masc. and fem.) do you use?
6. Put “certi mediocri quadri antichi” (line 12) into the singular.

SECTION B (worth 50%)

Answer ONE of the following questions:

1. Examine the ways in which the stories in *Marcivaldo* evolve over the four cycles of seasons in the book?
2. In his/

2. In his 'Prefazione' to *Marcovaldo* Calvino locates the essence of the collection of stories in the counterpoint between simplicity of plot and subtlety of language and style. Assess the validity of this claim.
 3. Discuss the importance of identity in Rigoni Stern's *Storia di Tönle*.
 4. With specific reference to the text consider the contention that *Storia di Tönle* is a novel of despair.
 5. To what extent can *Il giorno della civetta* be described as a conventional detective novel? Why do you think Sciascia chose to write the novel using this genre?
 6. What does Sciascia say about justice and power in *Il giorno della civetta*, and how does he present his ideas?
 7. Based on your reading of the first ten cantos of the *Inferno*, how would you describe Dante's attitude towards Florence?
 8. In what ways are classical culture and literature present in the first ten Cantos of Dante's *Inferno*?
-